

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le informazioni e i contenuti come, tra gli altri, testo, immagini e grafici, appartengono a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (di seguito "EZVIZ"). Il presente manuale dell'utente (di seguito "il Manuale") non può essere in alcun modo riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o interamente, senza previo consenso scritto di EZVIZ. Se non diversamente specificato, EZVIZ non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardante il Manuale.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. È possibile scaricare la versione più recente dal sito di EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Note sugli aggiornamenti

Nuova edizione – Gennaio 2023

Titolarità dei marchi

EZVIZ™,  e gli altri marchi registrati e loghi di EZVIZ sono di proprietà di EZVIZ nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IL PRODOTTO DESCRITTO E I RELATIVI HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO, CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI ED ERRORI. EZVIZ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA, ESCLUDENDO TRA LE ALTRE QUALSIASI GARANZIA SOTTINTESA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. EZVIZ, I SUOI AMMINISTRATORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO DI QUALSIVOGLIA DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSI, TRA GLI ALTRI, DANNI PER PERDITA O MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DOCUMENTAZIONE, COLLEGATO ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO, ANCHE QUALORA EZVIZ SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI EZVIZ PER TUTTI I DANNI NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO IL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI DERIVANTI DALL'INTERRUZIONE DEL PRODOTTO O DALLA CESSAZIONE DEL SERVIZIO A CAUSA DI: A) INSTALLAZIONE INADEGUATA O UTILIZZO DIVERSO DA QUANTO PREVISTO; B) TUTELA DI INTERESSI NAZIONALI O PUBBLICI; C) FORZA MAGGIORE; D) CAUSE CONNESSE ALL'UTENTE O A TERZI, TRA CUI, SENZA LIMITAZIONI, UTILIZZO DI PRODOTTI, SOFTWARE, APPLICAZIONI DI TERZI, TRA LE ALTRE POSSIBILI CAUSE.

IN RIFERIMENTO AI PRODOTTI CON ACCESSO A INTERNET, L'USO DEL PRODOTTO È DA CONSIDERARSI TOTALMENTE A RISCHIO DELL'UTENTE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, EZVIZ FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO. LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA E SULLA PROTEZIONE DEI DATI VARIANO IN BASE ALLA GIURISDIZIONE. PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO CONSULTARE TUTTE LE LEGGI PERTINENTI IN VIGORE NELLA PROPRIA GIURISDIZIONE PER GARANTIRE UN UTILIZZO CONFORME. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRESENTE PRODOTTO SIA UTILIZZATO PER FINI ILLECITI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA QUANTO SOPRA E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Sommario

Panoramica	1
1. Contenuto della confezione	1
2. Informazioni di base	2
Download dell'app EZVIZ	3
Schema elettrico di base.....	3
Aggiungi dispositivo	4
1. Aggiungi relay Wi-Fi	4
2. Configurazione della questione.....	4
Installazione del dispositivo	5
1. Interruzione dell'alimentazione	5
2. Collegare i cavi	6
3. Installazione del dispositivo.....	7
Operazioni nell'app EZVIZ	8
1. Pagina relè Wi-Fi	8
2. Pagina dell'interruttore.....	10
EZVIZ Connect.....	12
1. Tramite Amazon Alexa	12
2. Tramite l'Assistente Google.....	13
SPECIFICHE.....	14

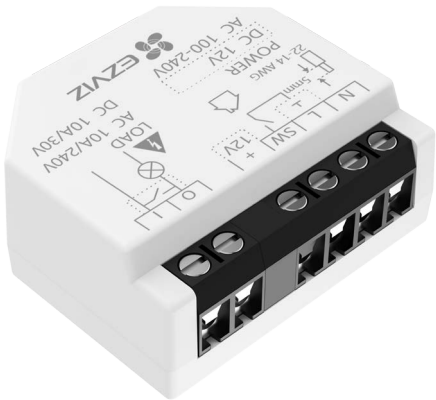
Panoramica

Il relè Wi-Fi T35 è un interruttore smart a canali di dimensioni ridotte che consente di controllare a distanza le apparecchiature elettriche attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema di domotica. Può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale o può essere gestito attraverso servizi di domotica nel Cloud.

È possibile accedervi, controllarlo e monitorarlo a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente disponga di una connessione Internet, purché il dispositivo sia collegato a un router Wi-Fi e a Internet.

Può essere installato nelle scatole elettriche a muro standard, dietro i pulsanti di accensione e gli interruttori della luce, o in altri punti con uno spazio limitato.

1. Contenuto della confezione



Relè Wi-Fi (1 pz.)



Spillo (1 pz.)



Istruzioni per la configurazione di Matter (x1)



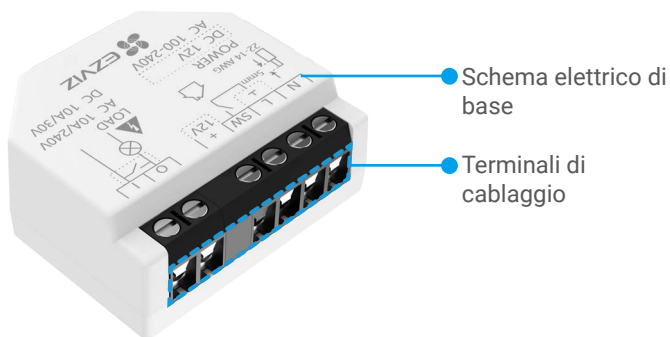
Informazioni sulle norme (1 pz.)



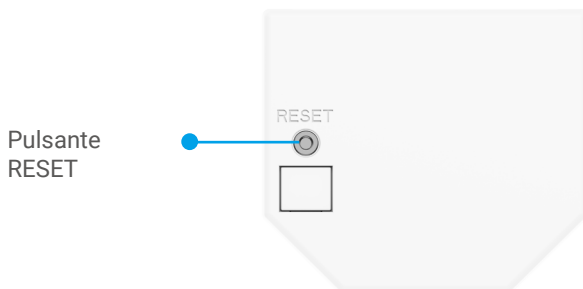
Guida rapida (1 pz.)

 • Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni.

2. Informazioni di base



Vista anteriore



Vista posteriore

* Pulsante RESET

Usa il pin per premere il pulsante RESET per più di 4 secondi, il dispositivo tornerà alle impostazioni di fabbrica.

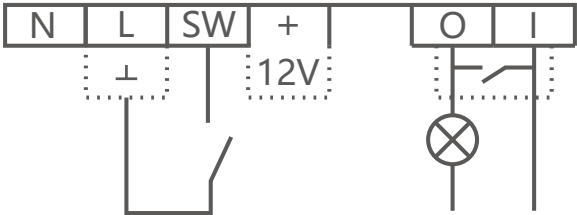
Download dell'app EZVIZ

1. Connettere il proprio telefono alla rete Wi-Fi (opzione consigliata).
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" nell'App Store o in Google PlayTM.
3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.



i Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Per verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store e cercare EZVIZ.

Schema elettrico di base



Terminali		Cavi	
N	Terminale Neutro	N	Cavo neutro
L	Terminali Live (100-240VAC)	L	Cavi Live (100-240VAC)
+12V	12 V DC Terminale Positivo	+ 12V	Cavi positivi 12 V CC
⊥	Terminale di terra (12V DC)	GND	Cavi di terra 12 V CC
SW	Terminale di ingresso di commutazione		
O	Uscita Terminale del Circuito di Carico		
I	Terminale di ingresso del circuito di carico		

Aggiungi dispositivo

1. Aggiungi relay Wi-Fi

1. Accedere al proprio account tramite l'app EZVIZ e toccare l'icona di aggiunta del dispositivo per visualizzare l'interfaccia di scansione del codice QR.
2. Eseguire la scansione del codice QR riportato nella parte posteriore del dispositivo o sulla copertina del manuale utente.



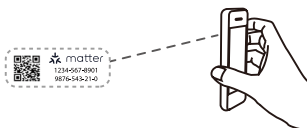
3. Aggiungere il dispositivo seguendo la procedura guidata sull'app.

i Una volta aggiunto il dispositivo, l'indicatore LED del dispositivo si accenderà di blu.

2. Configurazione della questione

1. Dopo aver aggiunto il ripetitore Wi-Fi all'app EZVIZ, apri l'app che supporta Matter.

In base alle istruzioni dell'App, scansiona il Codice di Configurazione della Materia o inserisci il codice di configurazione numerico sulla copertina del manuale utente o sul retro del relè Wi-Fi



2. Segui la procedura guidata per aggiungere il tuo gateway all'app.
3. Dopo il completamento dell'installazione, il gateway verrà elencato nella tua App.

i Si prega di conservare il codice per ulteriori riferimenti.

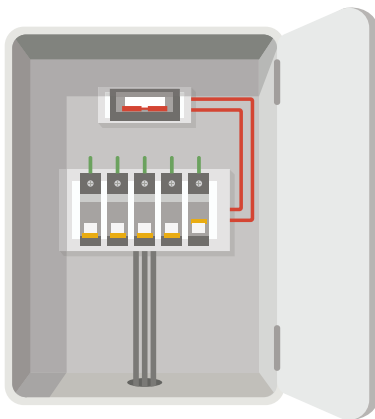
Installazione del dispositivo

- ⚠ • Prima dell'installazione, accertarsi che l'isolamento del cavo non sia danneggiato.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita da un elettricista qualificato.
- Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo avere accertato l'assenza di tensione sui terminali del dispositivo!
- Il dispositivo può essere collegato e può controllare circuiti elettrici e apparecchiature elettriche solo se conformi agli standard applicabili e alle norme di sicurezza!
- Non collegare il dispositivo ad apparecchiature che superano il carico massimo indicato!
- Collegare il dispositivo solo come indicato nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni!
- Non provare a riparare il dispositivo da soli!

1. Interruzione dell'alimentazione

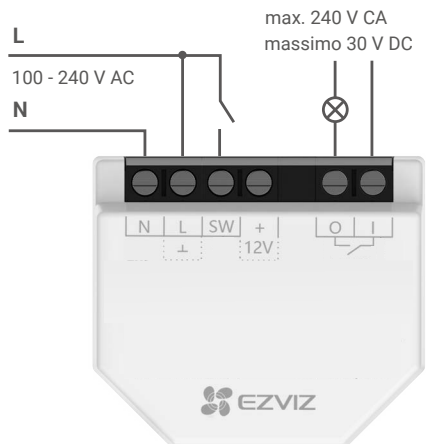
Prima di montare il dispositivo, disinserire gli interruttori automatici e verificare con un tester di fase o un multimetro se i terminali non sono sotto tensione.

- i È possibile procedere al montaggio e al cablaggio del dispositivo solo quando si è certi dell'assenza di tensione sul dispositivo.

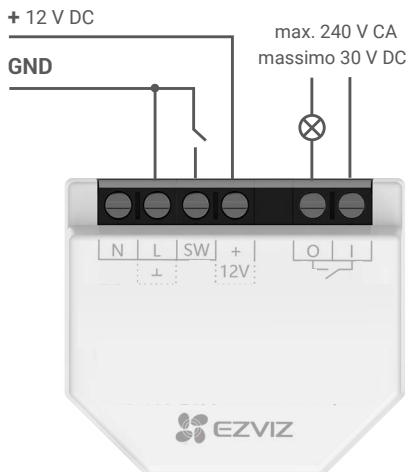


2. Collegare i cavi

Si prega di collegare i cavi al dispositivo in base all'alimentazione che si utilizza.



1. Se stai utilizzando un'alimentazione AC per il dispositivo, collega il cavo Live al terminale L e il cavo Neutro al terminale N.
2. Collegare uno switch/pulsante al terminale SW e al cavo Live.
3. Collegare il circuito di carico ai terminali O e I.



4. Se stai utilizzando un'alimentazione stabilizzata a 12 V DC, collega il cavo + al terminale +12V e il cavo GND al terminale $\perp$.
5. Collegare uno switch/pulsante al terminale SW e al cavo GND.
6. Collegare il circuito di carico ai terminali O e I.

3. Installazione del dispositivo

Una volta eseguito il cablaggio, installare il dispositivo dietro l'interruttore o il pulsante facendo riferimento alla figura seguente, quindi utilizzare un cacciavite per stringere l'interruttore o il pulsante e completare l'installazione.

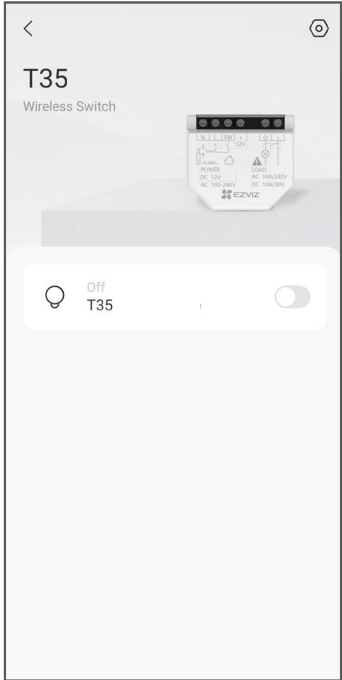


Operazioni nell'app EZVIZ

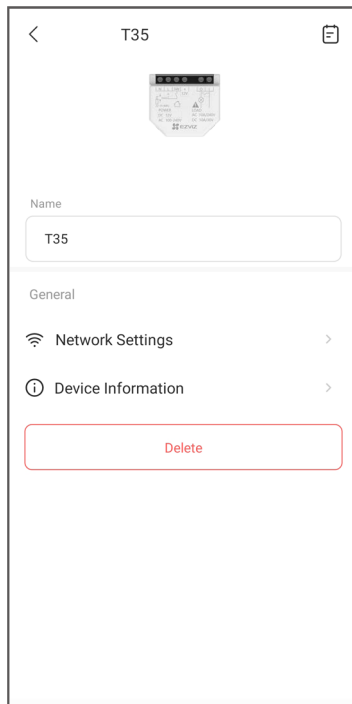
i L'interfaccia dell'app può essere diversa a seguito dell'aggiornamento della versione; fare riferimento all'interfaccia dell'app installata sul telefono.

1. Pagina relè Wi-Fi

Quando si avvia l'app EZVIZ, è possibile gestire il dispositivo in base alle proprie esigenze.



Icona	Descrizione
	Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.
	Pagina dell'interruttore. Toccare per accedere alla pagina dettagliata del dispositivo.



Parametro	Descrizione
Nome	Personalizzare il nome del dispositivo.
Informazioni dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Impostazioni di rete	Visualizzare il Wi-Fi a cui è collegato il dispositivo.
Elimina	Toccare per eliminare il gateway dall'app EZVIZ.

2. Pagina dell'interruttore.



Icona Descrizione



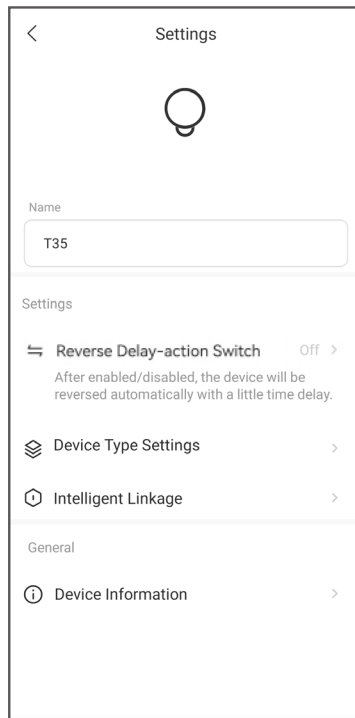
Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.



Interruttore. Toccare per accendere/spegnere la luce.



Timer. Toccare per impostare un programma.



Parametro	Descrizione
Nome dispositivo	Personalizzare il nome del dispositivo.
Interruttore di inversione di marcia	Il dispositivo si inverte automaticamente il movimento con un piccolo ritardo..
Impostazioni del tipo di dispositivo	Impostare il tipo di ingresso del dispositivo e i relativi parametri
Intelligente Collegamento	Crea il collegamento intelligente dei tuoi dispositivi.
Informazioni dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.

1. Tramite Amazon Alexa

Queste istruzioni consentono di controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa. In caso di problemi durante la procedura, consultare la sezione **Risoluzione dei problemi**.

Prima di iniziare, verificare che:

1. I dispositivi EZVIZ siano connessi all'app EZVIZ.
2. Nell'app EZVIZ, disattivare l'opzione "Crittografia video" e attivare la voce "Audio" nella pagina Impostazioni Dispositivo.
3. Sia disponibile un dispositivo compatibile con Alexa (ad esempio, Echo Spot, Echo-Show, il nuovo Echo-Show, Fire TV (qualsiasi generazione), Fire TV Stick (solo seconda generazione), smart TV Fire TV Edition).
4. L'app di Amazon Alexa sia già installata sul dispositivo smart e sia stato creato un account.

Per controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa:

1. Aprire l'app di Alexa e selezionare "Skill e giochi" nel menu.
2. Nella schermata Skill e giochi, cercare "EZVIZ" per trovare le skill per "EZVIZ".
3. Selezionare la skill del dispositivo EZVIZ, quindi toccare **ABILITA ALL'USO**.
4. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
5. Toccare il pulsante **Autorizza** per autorizzare Alexa ad accedere all'account EZVIZ affinché possa controllare i dispositivi EZVIZ.
6. Verrà visualizzato il messaggio "EZVIZ è stato connesso correttamente"; toccare **CERCA DISPOSITIVI** per consentire ad Alexa di individuare tutti i dispositivi EZVIZ.
7. Tornando al menu dell'app di Alexa e selezionando "Dispositivi" sarà possibile visualizzare tutti i dispositivi EZVIZ, nella sezione dei dispositivi.

Controllo vocale

Rilevare il nuovo dispositivo smart tramite il menu "Casa intelligente" dell'app di Alexa o con la funzione di controllo vocale di Alexa.

Una volta trovato il dispositivo, è possibile controllarlo con la voce. Pronunciare dei semplici comandi per Alexa.

- ❗ Il nome del dispositivo, ad esempio, "mostra la telecamera xxxx," si può modificare nell'app EZVIZ. Ogni volta che si modifica il nome del dispositivo è necessario cercarlo di nuovo per aggiornare il nome..

Risoluzione dei problemi

Cosa devo fare se Alexa non riesce a trovare il dispositivo?

Controllare se ci sono problemi di connessione a Internet.

Provare a riavviare il dispositivo smart e cercare di nuovo il dispositivo su Alexa.

Perché lo stato del dispositivo risulta "Offline" su Alexa?

Il dispositivo potrebbe essersi disconnesso dalla rete. Riavviare il dispositivo smart e cercarlo di nuovo su Alexa.

Verificare che il router sia connesso a Internet e riprovare.

 Per i dettagli sui paesi in cui Amazon Alexa è disponibile, consultare il sito Web ufficiale di Amazon Alexa..

2. Tramite l'Assistente Google

Tramite l'Assistente Google è possibile attivare il dispositivo EZVIZ e guardare il video live pronunciando comandi vocali per l'Assistente Google.

Sono necessari i seguenti dispositivi e app:

1. Un'app EZVIZ attiva.
2. Nell'app EZVIZ, disattivare l'opzione "Crittografia video" e attivare la voce "Audio" nella pagina Impostazioni Dispositivo.
3. Una TV con Chromecast collegato.
4. L'Assistente Google sul proprio telefono.

Ecco come iniziare:

1. Configurare il dispositivo EZVIZ e verificare che funzioni correttamente con l'app.
2. Scaricare l'app Google Home dall'App Store o da Google Play Store™ e accedere al proprio account di Google.
3. Nella schermata My Home, toccare il segno "+" in alto a sinistra e selezionare "Configura dispositivo" nell'elenco del menu per accedere all'interfaccia di configurazione.
4. Toccando **Funziona con Google** e cercando "EZVIZ", saranno individuate le skill per "EZVIZ".
5. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
6. Toccare **Autorizza** per autorizzare Google ad accedere all'account EZVIZ, in modo che possa controllare i dispositivi EZVIZ.
7. Toccare **"Torna all'app"**.
8. Seguire la procedura descritta in precedenza per completare l'autorizzazione. Al termine della sincronizzazione il servizio EZVIZ sarà visibile nell'elenco dei servizi. Per visualizzare un elenco dei dispositivi compatibili con l'account EZVIZ toccare l'icona del servizio EZVIZ.
9. Provare alcuni comandi. Utilizzare il nome della telecamera creato al momento della configurazione del sistema..

È possibile gestire i dispositivi singolarmente o in gruppo. L'aggiunta di dispositivi a una stanza consente di controllare un gruppo di dispositivi contemporaneamente con un solo comando.

Consultare il link per maggiori informazioni:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

Parametri	Descrizioni
Dimensioni del prodotto (A x L x P)	43.8 ×38.5 ×18.5mm
Alimentazione	100-240 VAC, 50/60 Hz o 12V DC
Consumo elettrico	<1.5W
Temperatura di esercizio	-10°C-45°C
Elementi di controllo	Relè 16A
Tensione di commutazione massima	250V AC o 30V DC
Protocollo radio	IEEE 802.11b/g/n/ax